



**fiac**  
AIR COMPRESSORS



**/// E 223**















**Catalogo  
compressori d'aria a pistoni**  
*Catalogue  
piston air compressors*

---

Tecnologia italiana dal 1977 per una scelta che dura nel tempo  
*Italian technology since 1977 for a choice that lasts overtime*

# Legenda















## Symbols

	<b>I</b> Capacità serbatoio <b>GB</b> Tank capacity <b>F</b> Capacité réservoir	<b>D</b> Behälterkapazität <b>E</b> Capacidad calderin <b>P</b> Capacidade reservatorio	<b>NL</b> Tankinhoud <b>S</b> Tank kapacitet <b>DK</b> Tankens kapacitet	<b>SF</b> Säiliön tilavuus <b>RUS</b> ёмкость резерва <b>CN</b> 儲氣罐容量
	<b>I</b> Pressione sonora (rilevata a 4 metri) <b>GB</b> Sound pressure (measured at 4 mt.) <b>F</b> Pression sonore (mesuré à 4 mètre)	<b>D</b> Schalldruck (Schallpegel in 4 m Abstand) <b>E</b> Presión sonora (detectada a 4 m de distancia) <b>P</b> Pressão sonora (detectada a 4 metro)	<b>NL</b> Geluidsdruk (gemeten op 4 meter afstand) <b>S</b> Ljudtryck (uppmätt på 4 m avstånd) <b>DK</b> Lyd tryk (målt i afstand på 4 m)	<b>SF</b> Äänenpaine (4 metrin etäisyydeltä mitattuna) <b>RUS</b> ЗвукОВОЕ ДАВЛЕНИЕ (высоте 4 метра) <b>CN</b> 聲壓 (4米距離)
	<b>I</b> Senza olio <b>GB</b> Oil free <b>F</b> Sans huile	<b>D</b> Ölfreie <b>E</b> Sin aceite <b>P</b> Isento de óleo	<b>NL</b> Zonder olie <b>S</b> Oljefri <b>DK</b> Uden olie	<b>SF</b> Ilman öljyä <b>RUS</b> Безмасляный <b>CN</b> 无油
	<b>I</b> Potenza resa <b>GB</b> Output power <b>F</b> Puissance en sortie	<b>D</b> Abgegebene Leistung <b>E</b> Potencia producida <b>P</b> Potência fornecida	<b>NL</b> Nuttig vermogen <b>S</b> Uteffekt <b>DK</b> Nettoeffekt	<b>SF</b> Antoteho <b>RUS</b> отдача мощность <b>CN</b> 輸出功率
	<b>I</b> Gruppo <b>GB</b> Pump <b>F</b> Groupe	<b>D</b> Aggregat <b>E</b> Bomba <b>P</b> Cabeçote	<b>NL</b> Pomp <b>S</b> Pump <b>DK</b> Enhed	<b>SF</b> Yksikkö <b>RUS</b> насосный агрегат <b>CN</b> 機頭
	<b>I</b> Cilindri/stadi <b>GB</b> Cylinders/stages <b>F</b> Cylindres/étages	<b>D</b> Zylinder / Stufen <b>E</b> Cilindros/etapas <b>P</b> Cilindros/estágios	<b>NL</b> Cilinders/stadia <b>S</b> Cylindrar/hivåer <b>DK</b> Cylindre/faser	<b>SF</b> Sylinterit/vaihe <b>RUS</b> цилиндры/ступени <b>CN</b> 中缸
	<b>I</b> Aria aspirata (1 m <sup>3</sup> = 1.000 litri) <b>GB</b> Air displacement (1 cu. m. = 1.000 liters) <b>F</b> Air aspiré (1 m <sup>3</sup> = 1.000 litres)	<b>D</b> Ansaugleistung (1 m <sup>3</sup> = 1.000 Liter) <b>E</b> Aire aspirado (1 m <sup>3</sup> = 1.000 litros) <b>P</b> Ar aspirado (1 m <sup>3</sup> = 1.000 litros)	<b>NL</b> Inlaatlucht (1 m <sup>3</sup> = 1,000 liter) <b>S</b> Cylindervolym (1 kb =1,000 liter) <b>DK</b> Indsuglet luft (1 m <sup>3</sup> ~ 1,000 l)	<b>SF</b> Imetty ilma (1 m <sup>3</sup> ~ 1,000 litraa) <b>RUS</b> всасываемый воздух (1 м <sup>3</sup> - 1,000 литров) <b>CN</b> 排氣量 (1m <sup>3</sup> =1000升)
	<b>I</b> Aria resa <b>GB</b> F.A.D. <b>F</b> Débit	<b>D</b> Liefermenge <b>E</b> Caudal de aire <b>P</b> Ar entregado	<b>NL</b> Netto lucht opbrengst <b>S</b> Frittluftflöde <b>DK</b> Effektiv luft	<b>SF</b> Vapaa tuotto <b>RUS</b> свободный воздух <b>CN</b> 排氣量
	<b>I</b> Pressione massima di lavoro <b>GB</b> Max. working pressure <b>F</b> Pression maximum de fonctionnement	<b>D</b> Maximaler Arbeitsdruck <b>E</b> Presión máxima de trabajo <b>P</b> Pressão máxima de trabalho	<b>NL</b> Maximale bedrijfsdruk <b>S</b> Max. arbetstryck <b>DK</b> Maks. arbejdstryk	<b>SF</b> Maksimityöpainne <b>RUS</b> полное рабочее давление <b>CN</b> 最大工作壓力
	<b>I</b> Potenza resa <b>GB</b> Output power <b>F</b> Puissance en sortie	<b>D</b> Abgegebene Leistung <b>E</b> Potencia producida <b>P</b> Potência fornecida	<b>NL</b> Nuttig vermogen <b>S</b> Uteffekt <b>DK</b> Nettoeffekt	<b>SF</b> Antoteho <b>RUS</b> отдача мощность <b>CN</b> 輸出功率
	<b>I</b> Giri al minuto <b>GB</b> Rounds per minute <b>F</b> Tours par minute (min-1)	<b>D</b> Umdrehungen pro Minute <b>E</b> Revoluciones por minuto <b>P</b> R.P.M.	<b>NL</b> Toerental per minuut <b>S</b> Varv per minut <b>DK</b> Omdr./min.	<b>SF</b> Kierrosta minuutissa <b>RUS</b> оборотов в минуту <b>CN</b> 每分鐘轉速
	<b>I</b> Punto di rugiada <b>GB</b> Dew-Point <b>F</b> Point de rosée	<b>D</b> Taupunkt <b>E</b> Punto de rocío <b>P</b> Ponto de orvalho	<b>NL</b> Dauwpunt <b>S</b> Daggpunkt <b>DK</b> Dug punkt	<b>SF</b> Kastepiste <b>RUS</b> росы <b>CN</b> 雾化点
	<b>I</b> Portata aria (1 m <sup>3</sup> =1000 NI Normal litri) <b>GB</b> Air flow (1 cu. m.=1000 NI Normal liters) <b>F</b> Débit d'air (1 m <sup>3</sup> = 1000 NI litres normaux)	<b>D</b> Liefermenge (1 cbm = 1000 l) <b>E</b> Caudal de aire (1 cu.m.= 1.000 NI litros normales) <b>P</b> Fluxo de ar (1 m <sup>3</sup> = 1.000 litros Normal liters)	<b>NL</b> Luchtdebit <b>S</b> Luftflöde (1 kb = 1,000 liter (Normal liters) <b>DK</b> Luft strøm (1 kubik meter = 1000 NI Normal liter)	<b>SF</b> Ilmanvirtaus <b>RUS</b> Ikuutiometri = 1000 NI воздушный поток <b>CN</b> 排氣
	<b>I</b> Differenziale di pressione <b>GB</b> Differential pressure <b>F</b> Différentiel de pression	<b>D</b> Druckdifferential <b>E</b> Presión diferencial <b>P</b> Pressão diferencial	<b>NL</b> Drukverschil <b>S</b> Differentialtryck <b>DK</b> Differenstryk	<b>SF</b> Paine-ero <b>RUS</b> разность давлений <b>CN</b> 压力差

	<b>I</b> Attacco <b>GB</b> Fitting diam. <b>F</b> Joint	<b>D</b> Verbindung <b>E</b> Diámetro de conexión <b>P</b> Acople	<b>NL</b> Aansluit diameter <b>S</b> Passnings diameter <b>DK</b> Forskruning diameter	<b>SF</b> Sovite halkaisija <b>RUS</b> Соединение (Диаметр) <b>CN</b> 配合尺寸
Code	<b>I</b> Codice del prodotto <b>GB</b> Product code <b>F</b> Code du produit	<b>D</b> Artikel Nr. <b>E</b> Código de Producto <b>P</b> Código produto	<b>NL</b> Produktcode <b>S</b> Produktkod <b>DK</b> Vare nummer	<b>SF</b> Tuotekoodi <b>RUS</b> Код <b>CN</b> 產品編號
	<b>I</b> Codice del prodotto in blister <b>GB</b> Product code in blister <b>F</b> Code du produit dans le blister	<b>D</b> Artikel Nr. in Blister <b>E</b> Código de Producto en blister <b>P</b> Código produto em blister	<b>NL</b> Kode van het produkt in de blister <b>S</b> Produktkod på delar i blister <b>DK</b> Vare nummer på varen i blister	<b>SF</b> Tuotekoodi kuplapakkaukselle <b>RUS</b> Код (блистер) <b>CN</b> 編號
	<b>I</b> Quantità di pezzi nel blister <b>GB</b> Pieces in blister <b>F</b> Pieces dans le blister	<b>D</b> Stk/Blister <b>E</b> Piezas en blister <b>P</b> Peças em blister	<b>NL</b> Stuks in de blister <b>S</b> Delar i blister <b>DK</b> Stykker i blister	<b>SF</b> Kappalemäärä kuplapakkauksessa <b>RUS</b> Кол во в блистере <b>CN</b> 數量
	<b>I</b> Diametri tubo <b>GB</b> Hose diameters <b>F</b> Diamètre tube	<b>D</b> Schlauch Durchmesser <b>E</b> Diámetro de la manguera <b>P</b> Diámetro da manguera	<b>NL</b> Diameter van de slang <b>S</b> Slangstorlek <b>DK</b> Slange diameter	<b>SF</b> Letkun halkaisija <b>RUS</b> Диаметр шланга <b>CN</b> 管直徑
	<b>I</b> Lunghezza tubo <b>GB</b> Hose length <b>F</b> Longueur du tube	<b>D</b> Schlach Länge <b>E</b> Longitud de la manguera <b>P</b> Comprimento da manguera	<b>NL</b> Lengte van de slang <b>S</b> Längden på slangen <b>DK</b> Slange længde	<b>SF</b> Letkun pituus <b>RUS</b> Длина шланга <b>CN</b> 管長
	<b>I</b> Tipo di raccordo rapido <b>GB</b> Type of snap coupling <b>F</b> Type du raccord rapide	<b>D</b> Schnellkupplung Typ <b>E</b> Tipo de conexión <b>P</b> Tipos de engate rapido	<b>NL</b> Type snelkoppeling <b>S</b> Typ av kloppling <b>DK</b> Type af kobling	<b>SF</b> Pikaliittimen malli <b>RUS</b> Тип соединения <b>CN</b> 接頭種類
	<b>I</b> Fasi <b>GB</b> Phases <b>F</b> Phases	<b>D</b> Phase <b>E</b> Fases <b>P</b> Fases	<b>NL</b> Fasen <b>S</b> Faser <b>DK</b> Faser	<b>SF</b> Vaiheet <b>RUS</b> Фазы <b>CN</b> 電箱
	<b>I</b> Entrate e dimensioni <b>GB</b> Inlets and dimensions <b>F</b> Entrées et dimensions	<b>D</b> Eingänge und Abmessungen <b>E</b> Entradas y dimensiones <b>P</b> Dimensoes da entrada	<b>NL</b> Ingang en afmetingen <b>S</b> Inlopp och mått <b>DK</b> Indtag og størrelse	<b>SF</b> Sisäänmeno ja mitat <b>RUS</b> Входные отверстия и их размеры <b>CN</b> 輸入口尺寸
	<b>I</b> Uscite e dimensioni <b>GB</b> Outlets and dimensions <b>F</b> Sorties et dimensions	<b>D</b> Ausgänge und Abmessungen <b>E</b> Salidas y dimensiones <b>P</b> Dimensoes da saída	<b>NL</b> Uitgang en afmetingen <b>S</b> Utlopp och mått <b>DK</b> Udtag og størrelse	<b>SF</b> Ulostulo ja mitat <b>RUS</b> выходные отверстия и их размеры <b>CN</b> 輸出口尺寸
	<b>I</b> Campo di regolazione corrente <b>GB</b> Current range <b>F</b> Gamme courante	<b>D</b> Stromregulierungsfeld <b>E</b> Corriente <b>P</b> Regulagem corrente eletrica	<b>NL</b> Huidig gamma <b>S</b> Strömräckvidd <b>DK</b> Strøm interval	<b>SF</b> Virta-alue <b>RUS</b> Диапазон тока <b>CN</b> 電流
	<b>I</b> Scala graduata <b>GB</b> Pressure range <b>F</b> Gamme de pression	<b>D</b> Skala <b>E</b> Presión <b>P</b> Faixa de pressao	<b>NL</b> Gamma volgens druk <b>S</b> Tryck <b>DK</b> Tryck interval	<b>SF</b> Painealue <b>RUS</b> Диапазон давления <b>CN</b> 壓力
	<b>I</b> Diametro ugello <b>GB</b> Nozzle diameter <b>F</b> Diamètre du gicleur	<b>D</b> Düse Durchmesser <b>E</b> Diámetro de la boquilla <b>P</b> Diámetro dos bicos	<b>NL</b> Diameter van de sproeier <b>S</b> Storlek på munstycke <b>DK</b> Dyse diameter	<b>SF</b> Suuttimen halkaisija <b>RUS</b> Диаметр сопла <b>CN</b> 噴嘴尺寸
	<b>I</b> Codice set completo ricambi (ago, dise, cappello) <b>GB</b> Code of complete set of spares <b>F</b> Code du jeu complet des pièces	<b>D</b> Code Nr. kpl Ersatzteilesatz <b>E</b> Código de juego completo de recambios <b>P</b> Código de kit de peças	<b>NL</b> Kode van de complete onderdelenset <b>S</b> Kod på reservdelssæt <b>DK</b> Vare nummer på komplet sæt af reservedele	<b>SF</b> Täydellinen varaosasarja koodi <b>RUS</b> Код набора запасных частей <b>CN</b> 配件編號
	<b>I</b> Capacità olio lubrificatori <b>GB</b> Lubricators oil capacity <b>F</b> Capacité d'huile du lubrificateur	<b>D</b> Schmieröl Menge <b>E</b> Capacidad del lubricador <b>P</b> Quantidade de oleo lubricantes	<b>NL</b> Olecapaciteit van de vernevelaar <b>S</b> Oljekapacitet på smörgjagregat <b>DK</b> Olie mængde	<b>SF</b> Öljytymen öljytilavuus <b>RUS</b> Ёмкость смазчиков <b>CN</b> 油量

# Legenda

## Symbols

	<p><b>I</b> Consumo indicativo di aria compressa</p> <p><b>GB</b> Approx compressed air consumption</p> <p><b>F</b> Consommation approximative d'air comprimé</p>	<p><b>D</b> Anzeigende Druckluftverbrauch</p> <p><b>E</b> Consumo aproximado de aire</p> <p><b>P</b> Consumo aproximado de ar comprimido</p>	<p><b>NL</b> Gemiddeld luchtverbruik</p> <p><b>S</b> Ungefärlig luftgang</p> <p><b>DK</b> Ca. luftforbrug</p>	<p><b>SF</b> Ilmankulutus keskimäärin</p> <p><b>RUS</b> Примерное потребление воздуха</p> <p><b>CN</b> 需要氣壓</p>
	<p><b>I</b> Peso netto</p> <p><b>GB</b> Net weight</p> <p><b>F</b> Poids net</p>	<p><b>D</b> Netto Gewicht</p> <p><b>E</b> Peso neto</p> <p><b>P</b> Peso líquido</p>	<p><b>NL</b> Nettogewicht</p> <p><b>S</b> Nettovikt</p> <p><b>DK</b> Netto vægt</p>	<p><b>SF</b> Nettopaino</p> <p><b>RUS</b> Вес нетто</p> <p><b>CN</b> 淨重</p>
	<p><b>I</b> Peso lordo</p> <p><b>GB</b> Gross weight</p> <p><b>F</b> Poids brut</p>	<p><b>D</b> Bruttogewicht</p> <p><b>E</b> Peso bruto</p> <p><b>P</b> Peso bruto</p>	<p><b>NL</b> Bruttogewicht</p> <p><b>S</b> Brutto vikt</p> <p><b>DK</b> Bruttovægt</p>	<p><b>SF</b> Bruttopaino</p> <p><b>RUS</b> Вес брутто</p> <p><b>CN</b> 毛重</p>
	<p><b>I</b> Cubatura m<sup>3</sup></p> <p><b>GB</b> Cubic meters</p> <p><b>F</b> Cubage m<sup>3</sup></p>	<p><b>D</b> Kubikmeter</p> <p><b>E</b> Metros cúbicos</p> <p><b>P</b> Cubicagem m<sup>3</sup></p>	<p><b>NL</b> Kubieke meter</p> <p><b>S</b> Kubikmeter</p> <p><b>DK</b> Kubikmeter (m<sup>3</sup>)</p>	<p><b>SF</b> Tilavuus m<sup>3</sup></p> <p><b>RUS</b> Объем в кубометрах</p> <p><b>CN</b> 體積</p>
	<p><b>I</b> Prezzo €</p> <p><b>GB</b> Price €</p> <p><b>F</b> Prix €</p>	<p><b>D</b> Preis €</p> <p><b>E</b> Precio €</p> <p><b>P</b> Preço €</p>	<p><b>NL</b> Prijs €</p> <p><b>S</b> Pris €</p> <p><b>DK</b> Pris €</p>	<p><b>SF</b> Hintä €</p> <p><b>RUS</b> цена €</p> <p><b>CN</b> 价格 €</p>
	<p><b>I</b> Con protezione termica automatica · <b>GB</b> With automatic thermal protection · <b>F</b> Avec protection thermique automatique · <b>D</b> Automatischer Thermoschalter · <b>E</b> Con protección térmica automática · <b>P</b> Com protecção térmica automática · <b>NL</b> Met automatische thermische beveiliging · <b>S</b> Med automatiskt överhettningsskydd · <b>DK</b> Med automatisk termisk beskyttelse · <b>SF</b> Automaattisella lämpösuojalla · <b>RUS</b> С автоматической тепловой защитой · <b>CN</b> 帶自動式熱保護器</p>			
	<p><b>I</b> Con protezione termica a riarmo manuale · <b>GB</b> With manual reset thermal protection · <b>F</b> Avec protection thermique à réarmorage manuel · <b>D</b> Thermoschalter mit manueller Rücksetzung · <b>E</b> Con protección térmica de restauración manual · <b>P</b> Com protecção térmica a rearme manual · <b>NL</b> Met thermische beveiliging met handmatige reset · <b>S</b> Med manuellt inställt överhettningsskydd · <b>DK</b> Med termisk beskyttelse med manuel tilbage stilling · <b>SF</b> Manuaalisesti nollattavalla lämpösuojalla · <b>RUS</b> С тепловой защитой с ручным сбросом · <b>CN</b> 帶手動式熱保護器</p>			
	<p><b>I</b> Disponibile versione a 400 Volt trifase · <b>GB</b> Available in 400 V three-phase · <b>F</b> Disponible en version V 400/50HZ/3PH · <b>D</b> Verfügbare ausführung mit 400 Volt -Drei-Phásig · <b>E</b> Disponible version a 400 Volt trifásico · <b>P</b> Disponível versao em 400 Volts trifásico · <b>NL</b> Beschikbaar vanaf 400 V / 3 ~ · <b>S</b> Tillgänglig även i 400 V trefäs · <b>DK</b> Kan også fås i tre faser 400 V · <b>SF</b> Saatavana myös 400 V kolme-vaiheisena · <b>RUS</b> Предлагается в варианте на 400 Вольт три фазы · <b>CN</b> 可供編時兩門兩地工程</p>			
	<p><b>I</b> Pressostato con protezione termica a riarmo manuale · <b>GB</b> Pressure switch with manual reset built-in thermal cutout · <b>F</b> Pressostat avec protection thermique à réarmorage manuel · <b>D</b> Druckschalter mit integriertem Thermoschutz und manueller Rücksetzung · <b>E</b> Presostato con protección térmica de restauración manual · <b>P</b> Pressóstato com protecção térmica a rearme manual · <b>NL</b> Drukschakelaar met thermische beveiliging met handmatige reset · <b>S</b> Tryckströmbrytare med manuellt återställande motor skydd · <b>DK</b> Trykafbryder med termisk beskyttelse med manuelt tilbagestilling · <b>SF</b> Paineatkaisin manuaalisestinollattavalla lämpösuojalla · <b>RUS</b> Реле давления с тепловой защитой с ручным сбросом · <b>CN</b> 壓力開關帶手動式熱保護器</p>			
	<p><b>I</b> Disponibile versione 14 bar su richiesta (+15%) · <b>GB</b> 14 bar version available upon request (+15%) · <b>F</b> Version à 14 bars disponible sur requeste (+15%) · <b>D</b> Auf Anfrage Version mit 14 bar erhältlich (+15%) · <b>E</b> Disponible en versión de 14 bar, bajo requesta (+15%) · <b>P</b> Disponível versao com 14 bar por encomenda (+15%) · <b>NL</b> Op aanvraag is een uitvoering met 14 bar leverbaar (+15%) · <b>S</b> 14 bar version tillgänglig vid förfrågan (+15%) · <b>DK</b> Kan bestilles i version med 14 bar (+15%) · <b>SF</b> Pyydettäessä saatavilla 14 baarin versiona (+15%) · <b>RUS</b> Пульт управления с таймером (+15%) · <b>CN</b> 根據實際要求可調整14Bar (+15%)</p>			
	<p><b>I</b> Centralina temporizzata · <b>GB</b> Control panel with timer · <b>F</b> Boitier de contrôle temporisé · <b>D</b> Steuerzentrale mit Timer · <b>E</b> Unidad temporizada · <b>P</b> Central temporizada · <b>NL</b> Regeleenheid met timer · <b>S</b> Kontrollpanel med timer · <b>DK</b> Kontrolenhed med timer · <b>SF</b> Ajustettu keskusyksikkö · <b>RUS</b> Пульт управления с таймером · <b>CN</b> 控制板帶計時器</p>			
	<p><b>I</b> Disponibile avviamento stella-triangolo · <b>GB</b> Available with automatic star-delta starter · <b>F</b> Version disponible avec départ étoile-triangle · <b>D</b> Verfügbare ausführung mit Stern-dreieck-Schalter · <b>E</b> Disponible con arranque automatico estrella-triángulo · <b>P</b> Versao disponível com arranque estrela triângulo · <b>NL</b> Verkrijgbaar met ster-driehoekaanloop · <b>S</b> Även Tillgänglig med Y/D - start · <b>DK</b> Kan også fås med automatisk stjerne trekant · <b>SF</b> Saatavana myös automaattisella star-delta- käynnistysellä · <b>RUS</b> Предлагается в варианте с пуском с переключением со звезды на треугольник · <b>CN</b> 可供格的星-三角形自動投動機</p>			
	<p><b>I</b> Serbatoio con trattamento di verniciatura interna · <b>GB</b> Air receiver with internal coating · <b>F</b> Réservoir avec traitement de cohémentation interne · <b>D</b> Kessel mit innen-Lackierung · <b>E</b> Calderin con tratamiento interno de pintura · <b>P</b> Reservatorio com pintura interna · <b>NL</b> Ketel met binnencoating · <b>S</b> Luftbehållare med inre beläggning · <b>DK</b> Indvendig behandlet tank · <b>SF</b> Säiliö pinnotettu sisäpöolelta · <b>RUS</b> Ресивер со специальным покрытием против коррозии · <b>CN</b> 幹氣罐內壁塗層</p>			
	<p><b>I</b> Con 4 ruote pivotanti · <b>GB</b> With 4 swivel wheels · <b>F</b> Avec 4 roues pivotantes · <b>D</b> Mit 4 Drehräder · <b>E</b> Con 4 ruedas giratorias · <b>P</b> Com 4 rodas pivotantes · <b>NL</b> Met 4 zwenkwielen · <b>S</b> Med 4 vridbara hjul · <b>DK</b> Med 4 dreje hjul · <b>SF</b> 4 pyörää · <b>RUS</b> На четырёх колесах · <b>CN</b> 萬向轉動輪</p>			

# Applicazioni / Applications



**Lavaggio**  
*Washing*



**Martellare**  
*Hammering*



**Lavaggio professionale**  
*Professional washing*



**Avvitare**  
*Screwing*



**Spruzzatura aria/acqua**  
*Air/water spraying*



**Avvitare professionale**  
*Professional screwing*



**Spruzzatura professionale  
aria / acqua**  
*Air/water professional spraying*



**Levigare**  
*Orbital sanding*



**Confiaggio**  
*Inflating*



**Levigare professionale**  
*Professional orbital sanding*



**Soffiaggio**  
*Blowing*



**Levigare rotorbitale**  
*Rotorbital sanding*



**Soffiaggio professionale**  
*Professional blowing*



**Lucidare**  
*Rotorbital polishing*



**Graffare**  
*Nailing and stapling*



**Aerografare hobbystico**  
*Hobby painting*



**Aerografare**  
*Spray pistoling*



**Dipingere**  
*Painting*



**Avvitare**  
*Impact wrenching*



**Aerografare Professionale**  
*Professional gravity painting*



**Martellare leggero**  
*Light hammering*



**Levigare**  
*Professional grinding*



**Sabbiare**  
*Sandblasting*



///

**Per usi  
professionali**

///

*For  
professional  
use*



# MOTOCOMPRESSORI

*PETROL ENGINE AIR COMPRESSORS*



# S1504 - PAC S15 S1520

## Motocompressori

*Petrol engine air compressors*



///  
**S1504**

///  
Manico ergonomico  
*Ergonomic handle*  
///  
Gruppo filtro riduttore e  
lubrificatore  
*Regulator filter unit  
and lubricator*  
///  
Manometro  
*Pressure gauge*  
///  
Motore Honda a 4  
tempi  
*4-stroke Honda engine*  
///  
Ruote di grandi  
dimensioni per  
facilitarne lo  
spostamento  
*Large wheels heightens  
portability*  
///  
Doppio piede  
con gommino  
ammortizzante  
*Double feet with rubber  
shock absorber*  
///  
Valvola pneumatica di  
comando e di ritegno  
*Pneumatic control and  
non-return valve*

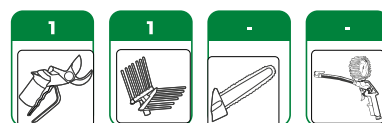


///  
**S1520**



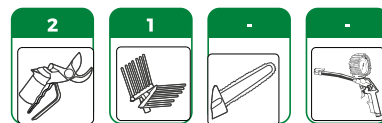


## S1504



Type	Code																
		EAN CODE	l	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb	
S1504	1121440632	8020119112120	4	275	9.7	16,5	10	145	GP 160	5	S 15	1/1	3400	76	445x520x435 17.4x20.3x16.7	22 49	

## S1520



Type	Code																
		EAN CODE	l	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb	
S1520	1121440638	8020119112106	20	275	9.7	16,5	10	145	GP 160	5	S 15	1/1	3400	76	600x490x850 23.4x19x33.2	35,5 78	

# S360/22

## Motocompressori

*Petrol engine air compressors*



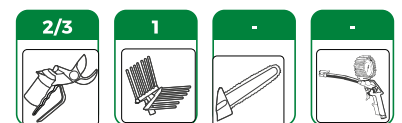
**POWERED by HONDA™**



- ///  
Avviamento facilitato  
*Easy start-up*
- ///  
Motore Honda a 4  
tempi  
*4-stroke Honda engine*
- ///  
Gruppo pompante a  
2 pistoni e cilindro in  
ghisa integrale  
*Pumping unit with 2  
pistons and built-in cast  
iron cylinder*
- ///  
Valvola pneumatica di  
comando e di ritegno  
*Pneumatic control  
and non-return valve*
- ///  
Ruote di grandi  
dimensioni per  
facilitarne lo  
spostamento  
*Large wheels heightens  
portability*



# S360/22



Type	Code															
	EAN CODE	l	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb	
S360/22	1121440659	8020119113387	22	290	10.5	17,4	10	145	GP 160	5	AB 360	1/1	1260	76	710x490x850 27.7x19x33.2	46 101

# AGRI 515/24

## AGRI 65 - AGRI 90

### Motocompressori

*Petrol engine air compressors*



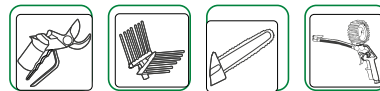
- /// Autoregolazione accelerazione  
*Self-adjusting acceleration function*
- /// Motore Honda a 4 tempi omologato  
*Homologated 4-stroke Honda engine*
- /// Gruppo pompante a 2 pistoni e cilindro in ghisa integrale  
*Pumping unit with 2 piston with cast iron cylinder*
- /// Manico ergonomico  
*Ergonomic handle*
- /// Valvola pneumatica di comando e di ritegno  
*Pneumatic control and non-return valve*
- /// Manometro antiurto a bagno di glicerina  
*Shockproof gauge in glycerine bath*
- /// Gruppo filtro riduttore e lubrificatore  
*Regulator filter unit and lubricator*
- /// Doppio piede con gommino ammortizzante  
*Double feet with rubber shock absorber*
- /// Ruote pneumatiche tassellate di grandi dimensioni  
*Large all-terrain pneumatic tyres*
- /// Avviamento facilitato  
*Easy start-up*



///  
**AGRI 515/24**

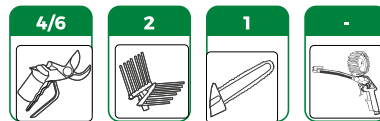


## AGRI 515/24



Type	Code																		
		EAN CODE	I	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb			
AGRI 515/24	1121440665	8020119096253	24	510	18.2	30,6	10	145	GX 160	5,5	AB 515	2/1	1280	76	1070x430x770 42x17x30.3	63 139			

## AGRI 65

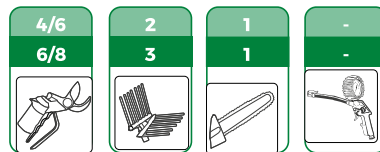


Type	Code																		
		EAN CODE	I	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb			
AGRI 65	1121440733	8020119110195	11+11	540	19	32,4	10	145	GX 160	5,5	AB 598	2/2	1170	76	820x700x790 32x27.3x30.8	85 187			

## AGRI 90



AGRI 90/598  
AGRI 90/678



Type	Code																		
		EAN CODE	I	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb			
AGRI 90/598	1121440710	8020119110188	17+17	600	21.1	35,9	10	145	GX 270	9	AB 598	2/2	1270	76	1070x770x820 42x30x32	104 229			
AGRI 90/678	1121440714	8020119110164	17+17	670	23.7	40,2	10	145	GX 270	9	AB 678	2/2	1035	76	1070x770x890 42x30x34.7	108 238			

# AGRI 75 DIESEL S 300/678 DIESEL

## Motocompressori

*Petrol engine air compressors*



**POWERED by  
YANMAR**



///  
**AGRI 75 DIESEL**

///  
Manico ergonomico  
*Ergonomic handle*

///  
Gruppo filtro riduttore e  
lubrificatore  
*Regulator filter unit  
and lubricator*

///  
Valvola pneumatica di  
comando e di ritegno  
*Pneumatic control and  
non-return valve*

///  
Ruote pneumatiche  
tassellate di grandi  
dimensioni  
*Large all-terrain  
pneumatic tyres*

///  
Manometro  
*Pressure gauge*

///  
Doppio piede  
con gommino  
ammortizzante  
*Double feet with rubber  
shock absorber*

///  
Gruppo pompante a  
2 pistoni e cilindro in  
ghisa integrale  
*Pumping unit with 2  
piston with cast iron  
cylinder*

///  
Motore Yanmar  
*Yanmar engine*

///  
Ruote in gomma  
*Rubber wheels*

///  
Ruota pivotante  
*Swivel wheel*



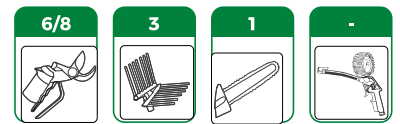
///  
**S 300/678 DIESEL**



## AGRI 75 DIESEL



POWERED by  
**YANMAR**

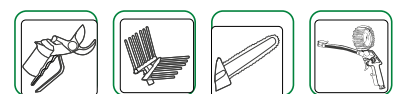


Type	Code										LxPxH				
		EAN CODE	l	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb
AGRI 75 DIESEL	1121440719	8020119110171	17+17	650	23	39	10	145	7,7	AB 678	2/2	950	76	1070x770x880 42x30x34.3	118 260

## S 300/678 DIESEL



POWERED by  
**YANMAR**



Type	Code										LxPxH				
		EAN CODE	l	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb
S 300/678 DIESEL	1121440832	8020119111420	270	650	23	39	10	145	7,7	AB 678	2/2	950	76	1600x500x1040 63x19.7x44.9	160 353

# S50 - S100 - S200 - S300 - S500

## Motocompressori

*Petrol engine air compressors*



**POWERED by HONDA™**



///  
**S 200/515**



///  
**S 100/360**

///  
Avviamento facilitato  
*Easy start-up*

///  
Autoregolazione  
accelerazione  
*Self-adjusting  
acceleration function*

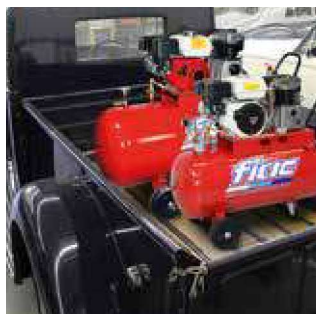
///  
Motore Honda  
*Honda engine*

///  
Manico ergonomico  
*Ergonomic handle*

///  
Gruppo pompante  
e cilindro in ghisa  
integrale  
*Pumping unit and  
built-in cast iron  
cylinder*

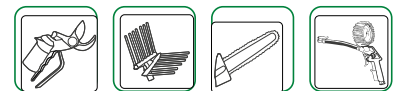
///  
Ruota pivotante  
*Swivel wheel*

///  
Ruote in gomma  
*Rubber wheels*





**S50 - S100 - S200**  
**S300 - S500**



Type	Code															
		EAN CODE	I	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	Type	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	LxPxH	
															mm in	kg lb
<b>S50/268</b>	1121440847	8020119112939	50	250	8.8	15	10	145	GP 160	5	AB 268	2/1	1240	76	1010x360x750 39.8x14x29.5	55 121
<b>S100/360</b>	1121440848	8020119112946	100	350	12.4	21	10	145	GP 160	5	AB 360	2/1	1500	77	1100x400x850 43.3x15.7x33.5	65 143
<b>S200/360</b>	1121440829	8020119112953	200	350	12.4	21	10	145	GP 160	5	AB 360	2/1	1500	77	1460x460x1140 57.5x18.1x44.9	110 243
<b>S200/515</b>	1121440751	8020119096079	200	510	18.2	30,6	10	145	GX 160	5,5	AB 515	2/1	1280	78	1460x460x1140 57.5x18.1x44.9	150 331
<b>S300/598</b>	1121440752	8020119110607	270	600	21.1	35,9	10	145	GX 270	9	AB 598	2/2	1270	77	1600x560x1230 63x22x48.2	200 441

# MSU 598 - MSU 678

## Motocompressori

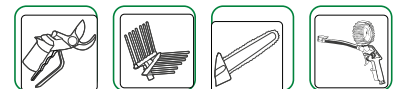
*Petrol engine air compressors*



///  
Asta livello olio  
*Oil dipstick*  
///  
Gruppo pompante alta  
prestazione  
*High performances  
pumps*  
///  
Generatore mono o  
trifase  
*Single or three phases  
generator*  
///  
**POWERED by  
LOMBARDINI**  
///  
Riduttore integrato  
*Integrated pressure  
reducer*  
///  
Doppio manometro  
*Double gauge*  
///  
Uscita diretta  
*Direct air outlet*  
///  
Serbatoio 200 Lt  
approvato CE 15 bar  
*200 Lt tank at 15 bar CE  
approved*



- Studiato per officine mobili
- Avviamento a strappo o elettrico
- Motori Diesel LOMBARDINI
- *Designed for mobile workshops*
- *Electric or manual starting*
- *LOMBARDINI Diesel Engine*



Type	Code									LxPxH					
	EAN CODE	I	l/min Disp.	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb	
MSU 598/200 AE * ○	1121440859	8020119121085	200	420	14.8	25.2	14	203	11	AB 598	2/2	890	76	1460x460x1140 57.5x18.1x44.9	200 441

- \* Generatore trifase e monofase (5,5 kVA trifase - 3 kVA max monofase) / *Three and single phase generator (5,5 kVA three phase - 3 kVA max single phase)*
- Generatore monofase (2,2 kVA) / *Single phase generator (2,2 kVA)*
- Versioni con avviamento elettrico / *Electric start versions*

# MSU 998

## Motocompressori

*Petrol engine air compressors*












- ///  
Serbatoio 90 L approvato CE 13 bar  
*90 L tank at 13 bar CE approved*
- ///  
Gruppo filtro riduttore / lubrificatore  
*Filter reducer / lubricator unit*
- ///  
Doppio arrotolatore tubo:  
a) 1x ø1/2-16 mt / b) 1x ø3/8-21 mt  
*Double hose reel:  
a) 1x ø1/2-16 mt / b) 1x ø3/8-21 mt*
- ///  
Presa elettrica trifase V. 400/50 (rosso) 6 kVA  
*Three-phase V. 400/50 (red) electric plug 6 kVA*
- ///  
Presa elettrica monofase V. 230/50 (blu) 2 kVA  
*Mono-phase V. 230/50 (blue) 2 kVA*
- ///  
Pannello di controllo / accensione motore con avviamento diretto  
*Motor starter / panel control with electric starter*
- ///  
Cabina insonorizzata con pannelli in acciaio verniciato  
*Soundproof booth with steel painted panels*
- ///  
Batteria elettrica per l'accensione del motore  
*Electric battery for motor start*
- ///  
Serbatoio carburante 22 lt  
*Fuel tank 22 lt*
- ///  
Filtro industriale esterno per motore diesel (facile manutenzione)  
*External industrial filter for petrol engine (easy maintenance)*
- ///  
Telaio in acciaio  
*Solid steel chassis*



Unità multifunzionale di servizio, integra compressore d'aria, generatore di corrente e motore diesel in una unica cabina insonorizzata.

*Multifunctional service unit, equipped with air compressor, power generator and diesel engine in a unique noise proofed cabinet.*



Type	Code										LxPxH			
	EAN CODE	I	l/min	CFM	m <sup>3</sup> /h	bar	psi	HP	Grup. Pump	Cil. St.	min-1	dB (A)	mm in	kg lb
<b>MSU 998</b>	1121440828 8020119114148	90	765	27	45.9	12	174	17	AB 998	2/2	900	76	810x860x1690 31.9x33.8x66.5	378 833